

Ref. 380010, 380022, 380040, 380080, 380120, 380140, 380180, 380240, 380360, 380480



Frostschutz-Heizkabel

Câble chauffant antigel / Frost Protection Heater Cable / Vorstbeschermende verwarmingskabel / Cable calefactor antiheladas

Aufbauzeit: ≈ 5 Min. / lfd. M.

Aufbau mit einer Person

Es wird kein Werkzeug benötigt.

Beschreibung

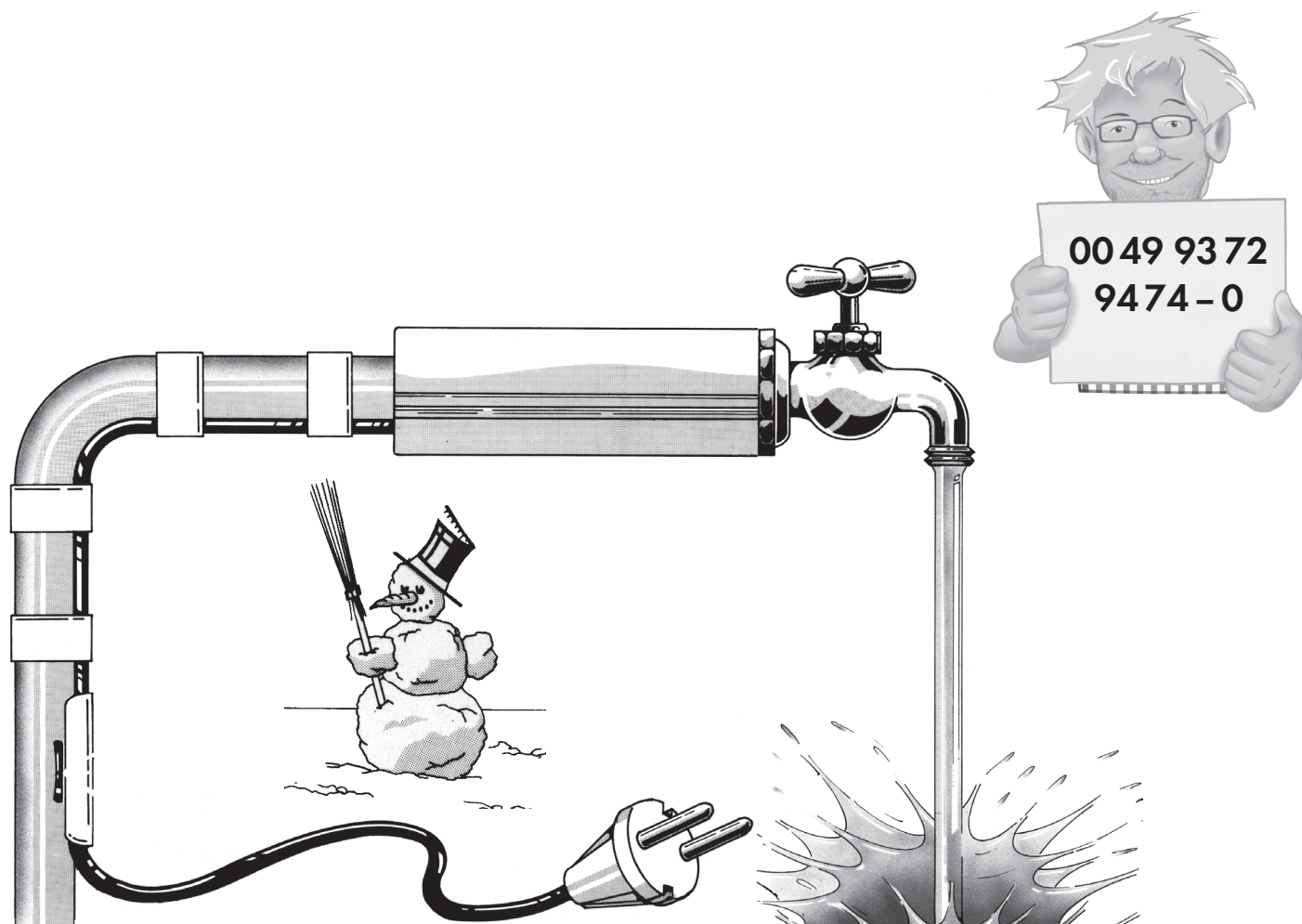
Die definitive Antwort auf eingefrorene Wasserleitungen.

PATURA Heizkabel verhindern in Kombination mit Rohrisolierungen, Minimalwandstärke 13 mm, das Einfrieren von Wasserleitungen. Das PATURA Heizkabel hilft Wasserleitungen frostfrei zu halten.

Das Thermostat schaltet das Heizkabel bei einer Temperatur von $+3^{\circ}\text{C}$ ein und automatisch wieder aus, wenn die Temperatur der Leitung mehr als $+12^{\circ}\text{C}$ erreicht.

Die Heizkabel werden in Längen von 1 Meter bis 48 Meter geliefert und sind mit Euro-Steckern versehen. Das Heizkabel darf nicht gekürzt oder verlängert werden; ungebrauchte Endstücke können locker um die Leitung gewickelt werden (Windungsabstand mindestens 15 mm).

Das PATURA Heizkabel darf bei Leitungen, die eine Temperatur $> +65^{\circ}\text{C}$ erreichen können, nicht verwendet werden.



Montage

1. Die Installation muss gemäß VDE 0100 durch einen Elektroinstallateur ausgeführt werden.
2. Die Wasserleitungen müssen geerdet sein. Es ist ein Fehlerstromschalter (Ansprechstrom 30 mA) vorzuschalten.
3. Das PATURA Frostschutz-Heizkabel nur an zugänglichen Stellen installieren. Nicht hinter Wänden verlegen.
4. Das PATURA Frostschutz-Heizkabel straff entlang der Unterseite der Leitung verlegen (Leitung nicht umwickeln). Alle 30 cm mit Isolierband befestigen. Ein Abknicken des Heizkabels ist zu verhindern (min. Biegeradius 50 mm).
5. Das Anlegethermostat muss mit der runden Kontaktfläche gegen den kältesten Teil der Leitung angebracht werden; anschließend mit Isolierband umwickeln.
6. Falls die Leitung aus dem Erdreich kommt, muss das Heizkabel bis zur Frostgrenze angebracht werden.
7. Das Heizkabel darf nie aneinander oder überlappend montiert werden. Restlängen am Ende der Leitungen in Windungen um die Leitung legen (Mindestwindungsabstand 15 mm).
8. Die Wasserleitung inklusive Heizkabel mit Rohrisolierung isolieren.
Vor Isolierung Funktion des Kabels überprüfen.
9. Das Heizkabel muss generell gegen mechanische Beschädigung, insbesondere im Tierbereich, geschützt werden.
10. Ist das Heizkabel aufgrund niedriger Temperaturen steif, wickeln Sie es vor dem Verlegen ab und stecken Sie es für einige Minuten in die Steckdose. **Heizkabel niemals aufgewickelt in die Steckdose stecken.**
11. Das PATURA Frostschutz-Heizkabel darf nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
12. Das PATURA Frostschutz-Heizkabel an eine Steckdose mit 230 Volt anschließen.
13. Bei Verwendung von Heizkabeln in Verbindung mit Kunststoff-Wasserleitungen muss das Material für Heizkabel tauglich sein. Das Kunststoffrohr muss dann mit einem Aluklebeband zur besseren Wärmeverteilung umwickelt werden. Das Thermostat muss hier unbedingt auch auf dem Aluband anliegen, damit eine optimale Steuerung des Heizkabels erfolgen kann.



Das PATURA Frostschutz-Heizkabel ist ein Qualitätsprodukt und garantiert somit einen hohen Wirkungsgrad.
Wir übernehmen keine Haftung für nicht fachmännisch ausgeführte Verlegung.
Die Garantie erlischt, wenn das Heizkabel verändert wird (z.B. Stecker oder Thermostat abschneiden, Kabel kürzen).

Frostschutzsicherheit für Wasserleitungen bei Anwendung von PATURA Frostschutz-Heizkabeln (16 Watt/m):

Rohrdurchmesser	15 mm	22 mm	28 mm	35 mm	42 mm	48 mm	60 mm	76 mm
Ohne Rohrisolierung	-20°C	-13°C	-10°C	-7°C	-5°C	-4°C	-3°C	-2°C
Mit 13 mm Rohrisolierung	-45°C	-45°C	-40°C	-40°C	-35°C	-30°C	-25°C	-20°C

Ref. 380010, 380022, 380040, 380080, 380120, 380140, 380180, 380240, 380360, 380480

FR

Câble chauffant antigel

Frostschutz-Heizkabel / Frost Protection Heater Cable / Vorstbeschermende verwarmingskabel / Cable calefactor antiheladas

Temps de construction : \approx 5 Min. M.

Construction avec une seule personne

Aucun outil n'est nécessaire.

Description

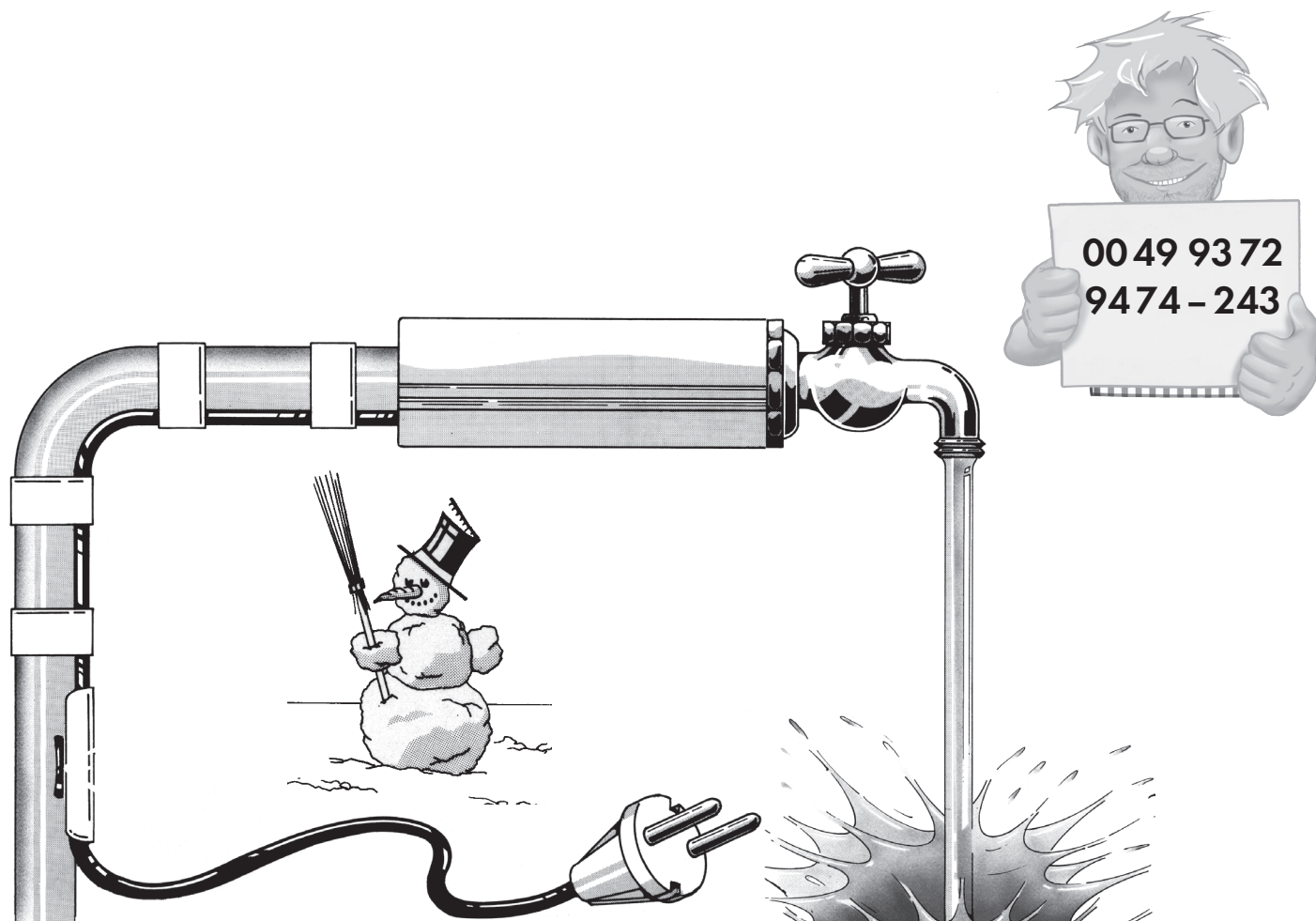
La réponse définitive aux conduites d'eau gelées.

En combinaison avec l'isolation des tuyaux, une épaisseur de paroi minimale de 13 mm, les câbles chauffants PATURA empêchent les tuyaux d'eau de geler. Le câble chauffant PATURA permet de garder les conduites d'eau à l'abri du gel.

Le thermostat allume le câble chauffant à une température de $+3^{\circ}\text{C}$ et le coupe automatiquement lorsque la température de la ligne dépasse $+12^{\circ}\text{C}$.

Les câbles chauffants sont fournis en longueurs de 1 mètre à 48 mètres et sont équipés de prises Euro. Le câble chauffant ne doit pas être raccourci ou allongé ; les embouts non utilisés peuvent être enroulés sans serrer autour du câble (espacement des enroulements d'au moins 15 mm).

Le câble chauffant PATURA ne doit pas être utilisé pour des câbles pouvant atteindre une température $> +65^{\circ}\text{C}$.



Montage

1. L'installation doit être effectuée par un électricien conformément à VDE 0100.
2. Les conduites d'eau doivent être mises à la terre. Un interrupteur de courant de défaut (courant de réponse 30 mA) doit être connecté en amont.
3. Installez le câble chauffant antigel PATURA uniquement dans des endroits accessibles. Ne passez pas derrière les murs.
4. Posez le câble chauffant antigel PATURA tendu le long du bas de la ligne (ne pas envelopper la ligne). Fixez tous les 30 cm avec du ruban isolant. Évitez de plier le câble chauffant (min. rayon de courbure 50 mm).
5. Le thermostat de contact doit être équipé de la surface de contact ronde contre la partie la plus froide de la ligne ; enveloppez ensuite avec du ruban isolant.
6. Si la conduite vient du sol, le câble chauffant doit être attaché à la limite de gel.
7. Le câble chauffant ne doit jamais être installé ensemble ou se chevaucher. Disposez les longueurs restantes à l'extrémité des câbles tour à tour autour du câble (espacement minimum des enroulements 15 mm).
8. Isolez la conduite d'eau, y compris le câble chauffant, avec une isolation de tuyau.
Vérifiez le fonctionnement du câble avant l'isolation.
9. Le câble chauffant doit généralement être protégé contre les dommages mécaniques, en particulier dans la zone où les animaux se tiennent.
10. Si le câble chauffant est rigide en raison de basses températures, déroulez-le avant de le poser et branchez-le dans la prise pendant quelques minutes. **Ne branchez jamais le câble chauffant dans la prise lorsqu'il est enroulé.**
11. Le câble chauffant antigel PATURA ne doit pas être immergé dans des liquides.
12. Connectez le câble chauffant antigel PATURA à une prise 230 volts.
13. Lors de l'utilisation de câbles chauffants en liaison avec des conduites d'eau en plastique, le matériau doit être adapté aux câbles chauffants. Le tuyau en plastique doit ensuite être enveloppé d'un ruban d'aluminium pour une meilleure répartition de la chaleur. Le thermostat doit être placé sur la bande en aluminium afin que le câble chauffant puisse être contrôlé de manière optimale.



Le câble chauffant antigel PATURA est un produit de qualité, ce qui garantit un rendement élevé.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de pose non effectuée de manière professionnelle. La garantie expire en cas de changement du câble chauffant (par exemple, couper la fiche ou le thermostat, raccourcir le câble).

Protection antigel pour conduites d'eau lors de l'utilisation de câbles chauffants antigel PATURA (16 watts / m) :

Diamètre de la conduite	15 mm	22 mm	28 mm	35 mm	42 mm	48 mm	60 mm	76 mm
Sans isolation de tuyau	-20°C	-13°C	-10°C	-7°C	-5°C	-4°C	-3°C	-2°C
Avec isolation de tuyau de 13 mm	-45°C	-45°C	-40°C	-40°C	-35°C	-30°C	-25°C	-20°C

Ref. 380010, 380022, 380040, 380080, 380120, 380140, 380180, 380240, 380360, 380480

GB

Frost Protection Heater Cable

Frostschutz-Heizkabel / Câble chauffant antigel / Vorstbeschermende verwarmingskabel / Cable calefactor antiheladas

Installation time: \approx 5 min. per meter

Mounting instruction for assembling with 1 person

No tools needed.

Description

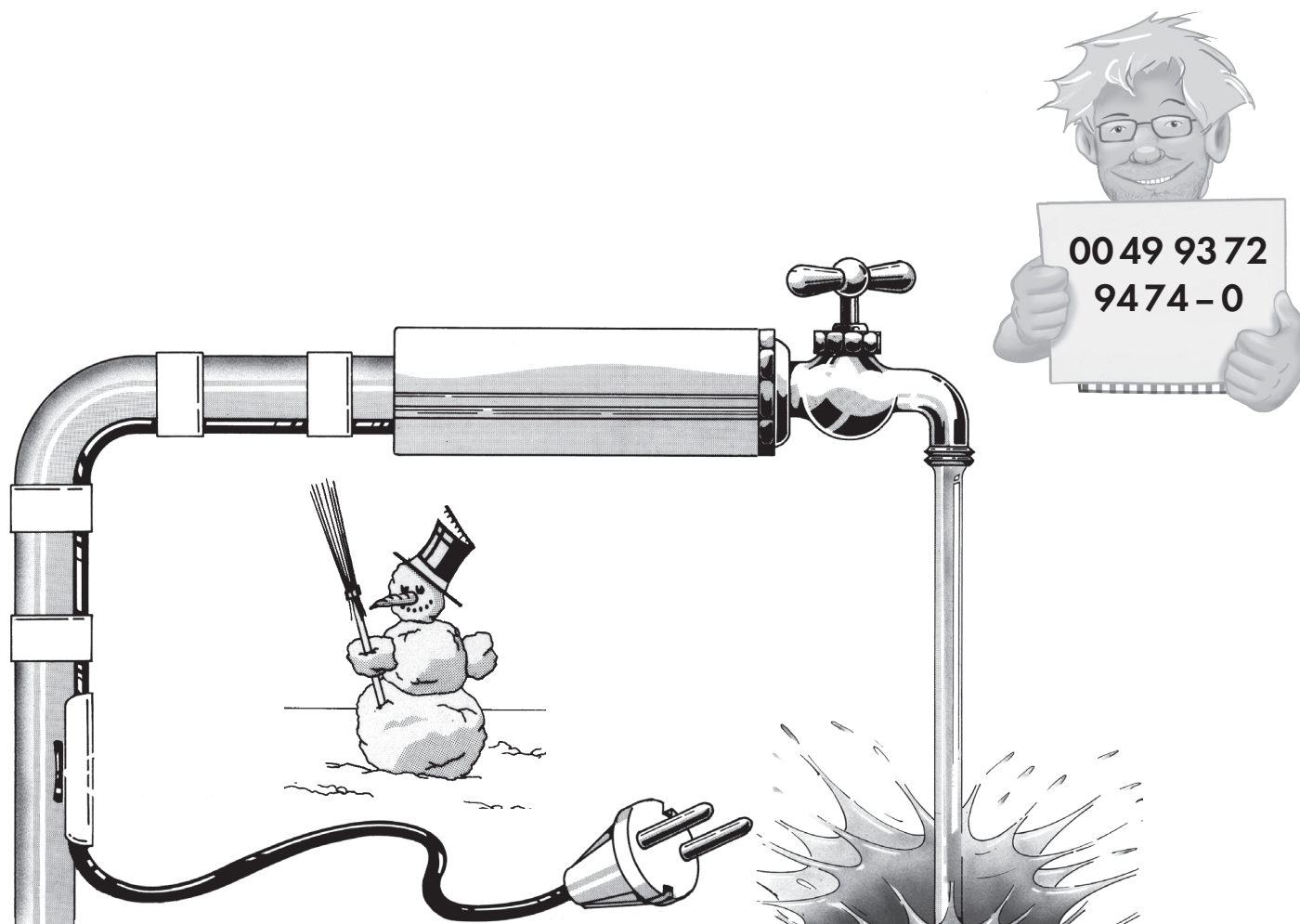
This is the answer to frozen water pipes.

PATURA heating cables in combination with pipe insulation, minimum wall thickness 13 mm, prevent the freezing of water pipes. The PATURA heating cable helps to keep water pipes frost-free.

The thermostat switches the heating cable on at a temperature of $+3^{\circ}\text{C}$ and off again automatically when the temperature of the line exceeds $+12^{\circ}\text{C}$.

The heating cables are supplied in lengths from 1 meter to 48 meters and are equipped with Euro plugs. Do not shorten or lengthen the heating cable. Wrap unused end pieces loosely around the end of the pipe (minimum winding distance 15 mm).

The PATURA heating cable must not be used with cables that can reach a temperature higher than $+65^{\circ}\text{C}$.



General installation requirements for all heater cables

1. The installation should be carried out to VDE standard 0100 by a professional electrician.
2. The water pipes must be earthed. A residual current device (30 mA RCD) must be in circuit.
3. Install the PATURA frost protection heater cable only in accessible places.
Do not lay behind walls.
4. Ensure that the heater cable is laid taut along the underside of the pipe. Attach every 30 cm with insulating tape. Knicking of the cable must be prevented (min. 50 mm bending radius).
5. If the pipe comes out of the ground, the heating cable must be installed up to the frost line.
6. The heater cable should never be laid so as to touch other heater cables.
7. The heating cable must never be installed overlapping. Wind left over length at the end of the cables in coils around the cable (minimum clearance between loops 15 mm).
8. The water pipe, with its heater cable, should be covered with pipe insulation. (min. 10 mm)
9. The heater cable should be protected against damage generally – but particularly against animal biting/chewing damage.
10. Kinks in the heating cable should be avoided. (min. bend radius 50 mm)
11. The PATURA anti-freeze heating cable must not be immersed in liquids.
12. Connect the PATURA heating cable to a 230 volt socket.
13. In the case of plastic water pipes, first wrap these with aluminium tape before affixing the heater cable, so as to improve the thermal conductivity.



The PATURA frost protection heater cable is a quality product and guarantees a high degree of efficiency.

We do not accept any liability for not professionally executed installation.

The warranty becomes void if the heating cable is modified (e.g. cutting off the plug or thermostat, shorten cable).

Frost protection with the use of heater cable (16 Watt/m):

Water pipe diameter	15 mm	22 mm	28 mm	35 mm	42 mm	48 mm	60 mm	76 mm
Without pipe insulation	-20°C	-13°C	-10°C	-7°C	-5°C	-4°C	-3°C	-2°C
With 13 mm pipe insulation	-45°C	-45°C	-40°C	-40°C	-35°C	-30°C	-25°C	-20°C

Ref. 380010, 380022, 380040, 380080, 380120, 380140, 380180, 380240, 380360, 380480

NL

Vorstbeschermende verwarmingskabel

Frostschutz-Heizkabel / Câble chauffant antigel / Frost Protection Heater Cable / Cable calefactor antiheladas

Montagetijd: ≈ 5 Min. / strekkende meters

Montage door één persoon

Er is geen gereedschap nodig.

Omschrijving

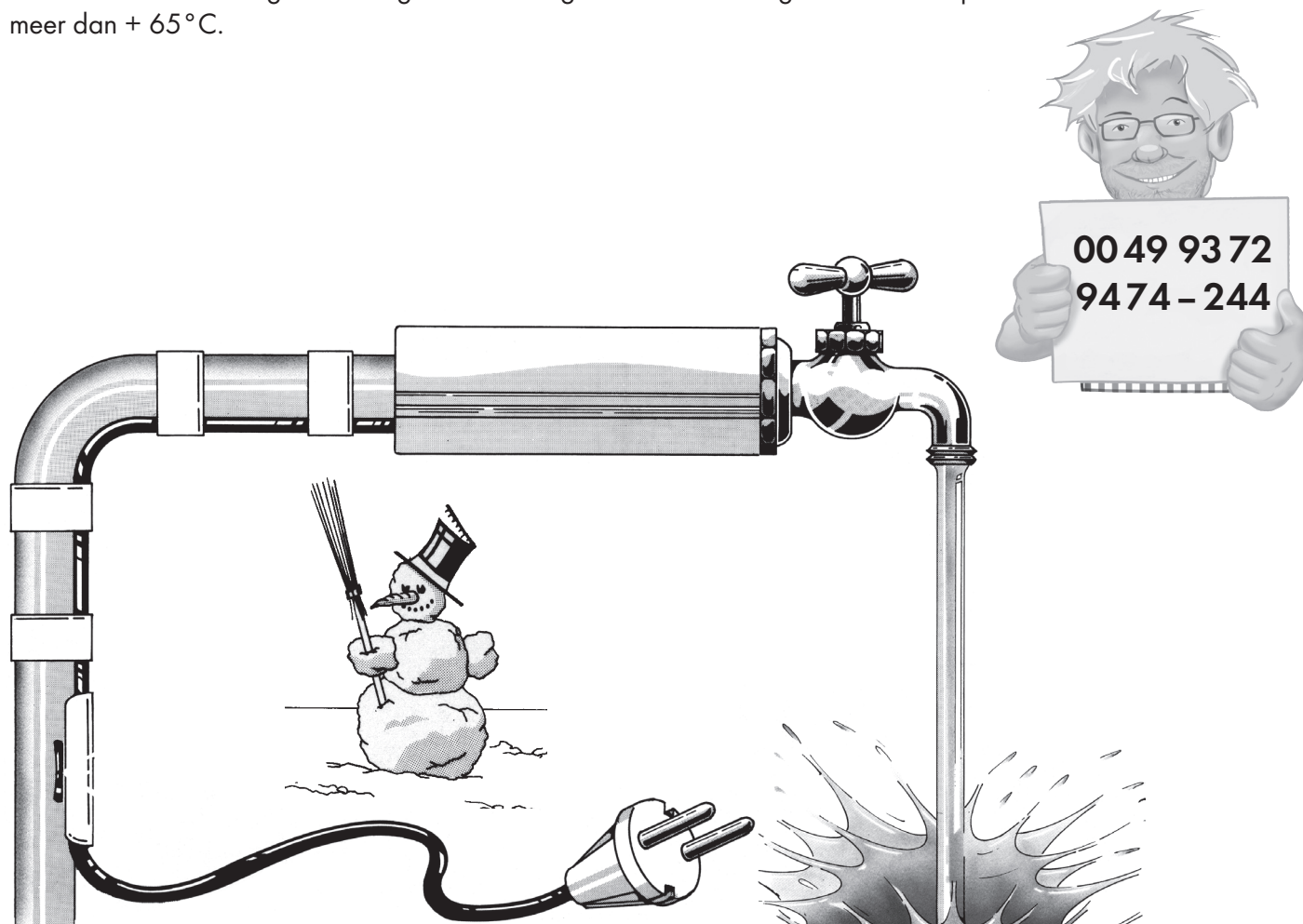
Het definitieve antwoord op bevroren waterleidingen.

De PATURA verwarmingskabels voorkomen, in combinatie met buisisolatie met een minimale wanddikte van 13 mm, het bevroren van waterleidingen. De PATURA verwarmingskabel helpt mee om waterleidingen vorstvrij te houden.

De thermostaat schakelt de verwarmingskabel in bij een temperatuur van + 3°C en schakelt deze automatisch weer uit als de temperatuur van de leiding meer dan + 12°C bedraagt.

De verwarmingskabels worden geleverd in lengtes van 1 tot 48 meter en zijn voorzien van eurostekkers. De verwarmingskabel mag niet worden ingekort of verlengd; niet-gebruikte eindstukken kunnen losjes om de leiding gedraaid worden (afstand minimaal 15 mm).

De PATURA-verwarmingskabel mag niet worden gebruikt voor leidingen die een temperatuur kunnen bereiken van meer dan + 65°C.



Montage

1. De installatie moet worden uitgevoerd door een elektricien, overeenkomstig VDE 0100.
2. De waterleidingen moeten geaard zijn. Voor de leiding moet een verliesstromschakelaar (reactiestroom 30 mA) worden geplaatst.
3. De PATURA vorstbeschermende verwarmingskabel alleen installeren op toegankelijke plaatsen. Niet aanleggen achter muren.
4. De PATURA vorstbeschermende verwarmingskabel strak langs de onderkant van de leiding aanbrengen (niet rondom de leiding wikkelen). Op afstanden van telkens 30 cm vastmaken met isolatieband. Knikken van de verwarmingskabel moet worden voorkomen (min. buigradius 50 mm)
5. De contactthermostaat met het ronde contactvlak tegen het koudste deel van de leiding aanbrengen; wikkel hem vervolgens helemaal in met isolatieband.
6. Als de leiding uit de grond komt, moet de verwarmingskabel tot aan de vorstgrens worden bevestigd.
7. De verwarmingskabel mag nooit aan een andere kabel of overlappend worden aangebracht. Resterende lengtes aan het einde van de leidingen rondom de leiding draaien (minimale afstand 15 mm).
8. De waterleiding, inclusief de verwarmingskabel, isoleren met leidingisolatie.
Voorafgaand aan het isoleren controleren of de kabel werkt.
9. De verwarmingskabel moet over het algemeen worden beschermd tegen mechanische schade, vooral tegen dieren.
10. Is de verwarmingskabel als gevolg van lage temperaturen stijf, rol hem dan voordat u hem aanbrengt volledig af en steek hem een paar minuten in het stopcontact.
Steek de verwarmingskabel nooit in het stopcontact als deze opgerold is.
11. De PATURA vorstbeschermende verwarmingskabel mag niet worden ondergedompeld in vloeistoffen.
12. De PATURA vorstbeschermende verwarmingskabel aansluiten op een stopcontact van 230 Volt.
13. Bij gebruik van verwarmingskabels in combinatie met kunststof waterleidingen moet het materiaal van de leidingen geschikt zijn voor verwarmingskabels. De kunststof buis moet dan worden omwikkeld met een aluminium tape, voor een betere warmteverdeling. De thermostaat moet op de aluminium tape worden aangebracht, zodat de verwarmingskabel optimaal kan worden aangestuurd.



De PATURA vorstbeschermende verwarmingskabel is een kwaliteitsproduct en staat dan ook garant voor een hoog rendement.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor niet-professionele installatie.

De garantie valt als de verwarmingskabel wordt gewijzigd (bijv. stekker of thermostaat afsnijden, kabel inkorten).

Vorstbeveiliging voor waterleidingen bij gebruik van PATURA vorstbeschermende verwarmingskabels (16 Watt/m):

Buisdiameter	15 mm	22 mm	28 mm	35 mm	42 mm	48 mm	60 mm	76 mm
Zonder buisisolatie	-20°C	-13°C	-10°C	-7°C	-5°C	-4°C	-3°C	-2°C
Met 13 mm buisisolatie	-45°C	-45°C	-40°C	-40°C	-35°C	-30°C	-25°C	-20°C

Ref. 380010, 380022, 380040, 380080, 380120, 380140, 380180, 380240, 380360, 380480

ES

Cable calefactor antiheladas

Frostschutz-Heizkabel / Câble chauffant antigel / Frost Protection Heater Cable / Vorstbeschermende verwarmingskabel

Tiempo de instalación: \approx 5 min / m

Se necesita una persona para su instalación

No se necesitan herramientas.

Descripción

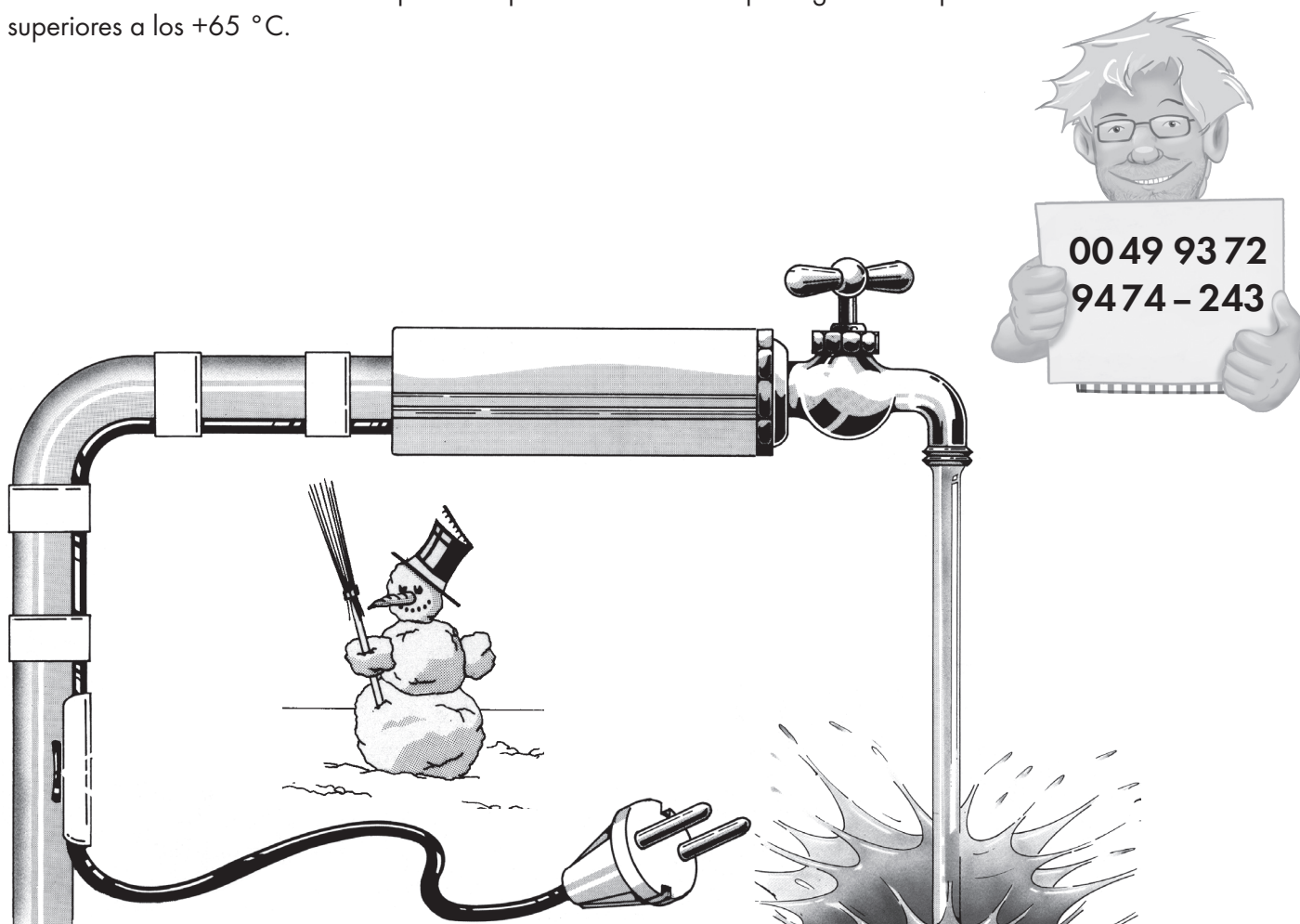
La solución definitiva para evitar la congelación de las cañerías de agua corriente.

El cable calefactor de PATURA evitará, junto con los aislamientos de tubo, de un grosor mínimo de 13 mm, la congelación de las cañerías de agua corriente. El cable calefactor de PATURA ayuda a prevenir las heladas en las cañerías de agua corriente.

El termostato activa el cable calefactor a una temperatura de $+3$ °C y vuelve a apagarlo automáticamente cuando la temperatura de la cañería supera los $+12$ °C.

Los cables calefactores se suministran en largos de 1 m a 48 m y vienen con euroconector. El cable calefactor no debe acortarse ni empataarse. Los extremos que queden sin utilizar podrán enrollarse sin tensarse alrededor de la cañería (15 mm de distancia mínima de vuelta).

El cable calefactor de PATURA no podrá emplearse en cañerías que lleguen a temperaturas superiores a los $+65$ °C.



Montaje

1. Un electricista debe efectuar su instalación, conforme a la norma alemana VDE 0100.
2. Las cañerías de agua corriente deberán estar conectadas a tierra. Se debe intercalar un interruptor de corriente de defecto (corriente de reacción de 30 mA).
3. Instale el cable calefactor antiheladas de PATURA únicamente en un lugar accesible. No lo tienda detrás de las paredes.
4. Tienda el cable calefactor antiheladas de PATURA tensándolo alrededor del lateral inferior de la cañería (no envuelva la cañería). Fíjelo con cinta aislante cada 30 cm. Evite que el cable calefactor se doble (radio mín. de curvatura 50 mm)
5. Debe instalar el termostato de contacto con la superficie de contacto redonda contra la parte más fría de la cañería. A continuación, envuelva con cinta aislante.
6. En caso de que la cañería salga de la tierra, el cable calefactor deberá tenderse hasta el límite de heladas.
7. El cable calefactor no debe montarse nunca sobre sí mismo ni solaparse. Enrolle el largo restante del extremo alrededor de la cañería (15 mm de distancia mínima de vuelta).
8. Aísle la cañería de agua corriente, incluyendo el cable calefactor, con un aislamiento para tuberías.
Antes de aislar, supervise el funcionamiento del cable.
9. Normalmente conviene proteger el cable calefactor para evitar daños mecánicos, en particular, en zonas por donde transiten animales.
10. Si las bajas temperaturas hacen que el cable calefactor quede tenso, desenróllelo antes de tenderlo y enchúfelo durante unos minutos a la toma de corriente. **No enchufe nunca el cable calefactor si está enrollado.**
11. El cable calefactor antiheladas de PATURA no debe sumergirse en líquidos.
12. Conecte el cable calefactor antiheladas de PATURA a una toma de corriente de 230 V.
13. Cuando emplee los cables calefactores con cañerías de agua hechas de plástico, asegúrese de que este material sea apto para el cable calefactor. La cañería de plástico deberá envolverse con cinta adhesiva de aluminio para una mejor distribución del calor. El termostato deberá quedar necesariamente, además, sobre la cinta de aluminio con la finalidad de poder hacer un manejo idóneo del cable calefactor.

El cable calefactor antiheladas de PATURA es un producto de calidad que garantiza un alto grado de eficiencia.



Si el tendido se lleva a cabo por parte de alguien que no sea un profesional, no asumimos ninguna responsabilidad.

La garantía se extinguirá si el cable calefactor se modifica (por ejemplo, si se corta el conector o el termostato o si se acorta el cable).

Protección de las cañerías de agua contra las heladas con los cables calefactores antiheladas de PATURA (16 W/m):

Diámetro de tubo	15 mm	22 mm	28 mm	35 mm	42 mm	48 mm	60 mm	76 mm
Sin aislamiento para tuberías	-20°C	-13°C	-10°C	-7°C	-5°C	-4°C	-3°C	-2°C
Con un aislamiento para tuberías de 13 mm	-45°C	-45°C	-40°C	-40°C	-35°C	-30°C	-25°C	-20°C